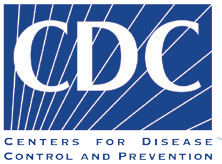
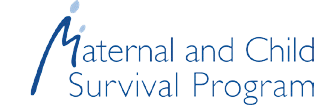
التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة **1**



©UNICEF/Estey

حزمة التواصل بين األفراد

بشأن التطعيم



**األسئلة الشائعة**

**هذا المورد**

هذا المورد متاح عبر اإلنترنت على الموقع:

ipc.unicef.org

يمكن طلب نسخ من هذا المستند وكذلك طلب المزيد من مواد "التواصل بين األفراد بشأن التطعيم" من منظمة اليونيسيف ومن الشركاء:

UNICEF

3 United Nations Plaza New York, NY 10017

+1-212-326-7551 :الهاتف

[IPC@unicef.org](mailto:IPC@unicef.org) :اإللكتروني البريد

© 2019 UNICEF

ترحب منظمة اليونيسيف والشركاء بطلبات الحصول على إذن يسمح باستخدام موارد "التواصل بين األفراد بشأن التطعيم" أو إعادة إنتاجها أو ترجمتها، سواء أكان جزئيا أو كليا.

المحتوى وعرض المواد التي بهذا المورد وبحزمة التواصل بين األفراد ال يمثالن التعبير عن رأي أيا كان من جانب اليونيسيف والشركاء.

االستشهاد المقترح: صندوق منظمة األمم المتحدة للطفولة، “حزمة التواصل بين األفراد بشأن التطعيم”، اليونيسيف، نيويورك، .2019

للمزيد من المعلومات أو إلبداء التعليقات، يرجى مراسلة [IPC@unicef.org](mailto:IPC@unicef.org)

التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

**2**

**هذا المورد**

**شكر وتقدير**

إن حزمة التواصل بين األفراد بشأن التطعيم (IPC/I) هي نتاج عمل شاق وجهود تعاون بذلتها العديد من المؤسسات واألفراد وبدون مساعدتهم وتوجيهاتهم ودعمهم لم تكن لتتحقق هذه الحزمة.

تود اليونيسف أن تعترف بمساهمات هذه المؤسسات واألفراد في هذه المبادرة المهمة وتعرب عن امتنانها لجميع من ساعد بوقته وخبرته في تطوير الحزمة.

شكر خاص إلى المجموعة االستشارية الدولية وعمال االستقبال من مختلف مناطق العالم على ما أسهموا به في تطوير الحزمة.

أعضاء المجموعة االستشارية الدولية في مبادرة التواصل بين األفراد (IPC) العالمية

مولي أبروسيز، BMGF هارديب ساندهو، CDC سوزان ماكي، GAVI

ليزا مينينج، منظمة الصحة العالمية (WHO)

جيهلميل باهل، منظمة الصحة العالمية (WHO)

مايك فافين، مجموعة Group Manoff

.John Snow Inc شيمب، لورا

بيل جالس، CCP سعد عمر، جامعة إيموري

دكتور ستيفنز هودجينز، جامعة ألبرتا، كندا

Bull City Learning بينكوفسكي، ناثان

دكتور نافين ثاكير، IPA

بنيامين هيكلير، اليونيسيف (UNICEF)

كيتان تشيتنز، اليونيسيف (UNICEF)

تومي لوالجينين، اليونيسيف (UNICEF)

كلوديا فيفاس، اليونيسيف (UNICEF)

فريق مشروع JHU

سانيانتهي فيلو، وجيفاني كابينيس، وسايتلين لوهير، وأمريتا جيل بيلي، ورون هيس، وجاي تشوك، ومايكل كرافن، وبيل جالس. قائمة اآلخرين الذين أسهموا تشمل روبالي ليماي، وآن باالرد، ومارك بيسير، وميسي يوزيبو، وكورال هوكز.

شكر وعرفان إلى المكاتب الميدانية التابعة إلى CCP وإلى المنظمات الشقيقة في نيجيريا وباكستان وأوغندا وإثيوبيا والهند وPakistan CHIP على دعمهم أثناء البحث األولي وفي مراحل االختبارات المسبقة الخاصة بالحزمة.

فريق اليونيسيف

عطية قازي، وتشيكوندي خانجاموا، وأنيسور ريهمان، وروفوس إيشوشي، وكينيدي أونجواي، وعائشة دوراني، وروبو بولتر، وفيوليتا كوجوكارو، وجوناثان ديفيد شديد، وجوهاري رانديمبيفولونا، وناتالي فول، وديبا ريسال وبوكهاريل، وهيلينا باليستير ماريو موسكيورا، وسفيتالنا ستيفانيت،

وسيرجو تومسا، ودانيال نجيميرا، وفازال أثير، وفينست بيتيت، وكارولينا راميريز، وألونا فولينسكي، وهانا ساره ديني، وبنيامين شريبر، ورافائيل أوبريجون، وديانا سمر، وروبين ناندي، ولواي بيرسون، وستيفن بيترسون.

سليمان مالك، اختصاصي االتصال من أجل التنمية، مقر اليونيسيف، نيويورك، الواليات المتحدة. قائد فريق اليونيسيف

التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

**3**

**شكر وتقدير**

انخفضت في العقود األخيرة وفيات األطفال انخفاضا كبيرا. تمثل اللقاحات أحد العوامل الرئيسية التي تساهم في تحسين الصحة عن طريق حماية األطفال والكبار من األمراض التي كانت في السابق

**مقدمة**

من أسباب التشوه والموت. لقد تم القضاء على آفة الجدري وبقي شوط أخير على استئصال شلل األطفال، باإلضافة إلى التخلص من الكزاز لدى األمهات والمواليد. وعلى الرغم من توافر اللقاحات، إال أن العديد من البلدان تواجه قيودا مستمرة في تحقيق التحصين الشامل. ومن بين التحديات الرئيسية ضمان استدامة الطلب على التحصين على مستوى األسرة ومستوى المجتمع. تتمثل القيمة التي يضعها أعضاء المجتمع في التطعيم في أنه من العوامل الرئيسية التي تساهم في الصحة الجيدة. خطة العمل العالمية للقاحات )2020–2011( تقر بأهمية سلوكيات المجتمع وممارساته، وفق ما

تقرر في إحدى النتائج االستراتيجية الست:

“فهم األفراد والمجتمعات لقيمة اللقاحات والحرص على طلب التطعيم ألن كال األمرين حق لهم ومسؤولية تقع على عاتقهم.”

على الرغم من أن معظم األطفال يحصلون على اللقاحات الموصى بها، إال أنه ما زال عدد كبير من األطفال ال يحصلون عليها: ما يقرب من 20 مليون طفل على مستوى العالم ال يحصلون على جدول لقاحات الطفولة الضرورية بالكامل. واألسباب وراء ذلك معقدة ومركبة. في بعض األماكن، يكون من الصعب الوصول إلى الخدمات الصحية وإن تم الوصول إليها ربما ال تكون مناسبة ومريحة للمستخدمين و/أو ال تكون موثوقة. في بعض الحاالت، قد تتسبب سلوكيات عامل الصحة في الحد من االستفادة من خدمات التحصين. تجارب مقدمي الرعاية وتجارب األطفال مع خدمات

التطعيم قد ال تكون مرضية ألسباب متنوعة وهذا يوضح السبب في أن الكثير من األطفال الذين يحصلون على الجرعة األولى من اللقاحات (مثل BCG أو )DTP1 يتخلفون عن باقي الجرعات. في بعض الحاالت، ال يتناول األطفال اللقاحات الموصى بها بسبب وجود شواغل ومفاهيم مغلوطة عن اللقاحات لدى آبائهم أو األوصياء عليهم، أو أنهم يفتقرون إلى المعلومات التي توضح فوائد

اللقاحات، أو أنهم ال يدركون ما يزمهم فعله حتى يتم تطعيم أطفالهم وحمايتهم.

يعد عمال االستقبال ومن ضمنهم االختصاصيون الموجودون بالمنشآت وعمال صحة المجتمع والمتطوعون بالمجتمع من المصادر المهمة التي تقدم معلومات عن التحصين. يوضح البحث أن عمال االستقبال هم مصدر المعلومات األكثر تأثيرا بشأن اللقاحات بالنسبة لمقدمي الرعاية وأسر األطفال. ونظرا لدورهم المهم في تقديم المعلومات األساسية عن خدمات التحصين، يجب أن تتوفر لديهم مهارات فعالة للتواصل بين األفراد. وهم أيضا بحاجة إلى أن يتمتعوا بسلوكيات إيجابية تجاه األشخاص الذين يقدمون لهم الخدمة وتجاه عملهم، وكذلك في حاجة إلى فهم أهمية التواصل وإلى القدرة على العمل في بيئة تمكنهم من التواصل بفاعلية لبناء الثقة والطمأنينة. عندما يتسلح عمال االستقبال بالمهارات ذات الصلة ويتلقون المساندة من مشرفيهم فإنهم يؤثرون تأثيرا فعاالً في السلوكيات ويشجعون على االستفادة من خدمات التحصين. وعبر البلدان، يقوم عمال االستقبال بإشراك المجتمعات في الحوار وحشد قادة المجتمع وتزويد المجتمعات بالخدمات الصحية والمعرفة الخاصة بالممارسات الصحية. ومع ذلك فإن محدودية مهارات التواصل بين األفراد لدى عمال االستقبال تظل تحديا وتتطلب مجهودات مركزة لتعزيز قدرتهم على التواصل الفعال مع مقدمي الرعاية

وأعضاء المجتمع الذي يخدمونه، ومن الحيوي توفر نظام يدعم ويثمن ممارسة هذه القدرات المهمة.

،GAVIو ،Emory Universityو ،Centers for Disease Control and Prevention (CDC)و ،Bill & Melinda Gates Foundation (BMGF(و اليونيسيف منظمة من كل تتعهد

United States Agency for International Development’s flagshipو ،John Snow Inc. (JSI)و ،International Pediatric Association (IPA)و ،Vaccine Alliance (GAVI)و

Program Survival Child and Maternal، ومنظمة الصحة العالمية (WHO)، وشركاء آخرين بتقريب الفجوة عن طريق تسهيل عملية تمكين من خالل تطوير وتنفيذ حزمة شاملة للتواصل بين

األفراد في بشأن التطعيم.

التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

**4**

**مقدمة**

يسر اليونيسف )UNICEF( وشركائها طرح "حزمة التواصل بين األفراد بشأن التطعيم" هذه ودعوة مديري البرامج القومية وشبه القومية والشركاء وعمال االستقبال لتكييف هذه الحزمة مع سياقهم المحلي واستخدامها كدليل يوجه عملهم مع مقدمي الرعاية والمجتمعات. تتوفر بهذه الحزمة مجموعة من الموارد، منها أدلة للمشاركين وأدلة للميسرين، ودليل تكييف، ودليل إشراف داعم، واألسئلة الشائعة، وبطاقات توضيحية، ومقاطع فيديو، وأدوات مساعدة صوتية، وتطبيق أجهزة محمولة، وإطار عمل مراقبة وتقييم. هذه الموارد متاحة عبر اإلنترنت (IPC.UNICEF.Org) وأيضا متاحة خارج اإلنترنت بأربع لغات عالمية. يؤمل من خالل هذه الحزمة والنهج ذات التصميم التعليمي أن يحسن عمال االستقبال قدرتهم على التواصل الفعال وأن ينجحوا في حث مقدمي الرعاية وتشجيعهم على طلب خدمات التطعيم وغيرها من الخدمات الصحية، وأن يتفهموا مشاعر مقدمي الرعاية، وأن يستخدموا الخدمات االستشارية في معالجة األسئلة والشواغل، وأن يشاركوا بوضوح الرسائل

األساسية المتعلقة بالمراحل العمرية لتناول اللقاحات المقبلة وأهميتها وكذلك المعلومات العملية عن مكان وموعد تناول هذه اللقاحات. تقدم اليونيسيف (UNICEF) أيضا الشكر إلى الشركاء والزمالء والمجموعة االستشارية على المساهمة بالوقت والخبرة والتجربة في إعداد هذه الحزمة. شكر خاص إلى

Programs Communication for Center University Hopkins Johns (برامج مركز التواصل بجامعة جونز هوبكينز) على المساعدة في تطوير الحزمة وإلى المكتب اإلقليمي

لليونيسيف والزمالء في البالد وعمال االستقبال على الدعم والتعليقات القيمة والتعاون في تطوير الحزمة. من خالل هذه الشراكة والدعم، تواصل اليونيسيف تعزيز قدرة الموظفين والمؤسسات

والفرق العاملة في مجال التطعيم مما يساعد المجتمعات في إدراك قيمة خدمات التطعيم والثقة فيها وزيادة الوعي بالحق في الحصول عليها.

التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

**5**

**مقدمة**

# التطعيم الروتيني

## األسئلة الشائعة

#### مقدمة

بصفتك عامل استقبال، فمن المحتمل أن تُطرح عليك أسئلة عن التطعيم. لقد أعددنا هذا المورد ليساعدك في الرد على هذه الأسئلة باستخدام لغة بسيطة وموجزة مع الالتزام بمبادئ التواصل بين الأفراد (IPC)

الفعال. التواصل بين الأفراد ( IPC ) الفعّال يبني الثقة بين مقدم الخدمة ومقدم الرعاية، والثقة هي العامل الحاسم في تقرير مدى تناول الطفل للقاحات بالكامل من عدمه. احرص على أن تتسم المحادثات مع

مقدمي الرعاية بالصراحة والود والاحترام. على الرغم من أن مقدمي الرعاية هم محل التركيز إلا أن النصائح الواردة في هذا المستند تُستخدم أيضًا في التواصل مع أعضاء المجتمع الآخرين.

**قبل جلسة التطعيم**

•تشاور الأمهات والآباء والأجداد وأنواع مقدمي الرعاية الآخرين وقادة المجتمع حول ما يراودهم من أسئلة وشواغل. ربما توجد مشكلات محلية لم ترد في قسم الأسئلة الشائعة هذا وعليك

أن تكون مستعدًا للتعامل مع أي شواغل.

•ابحث عن أسماء محلية للأمراض التي يمكن الوقاية منها باستخدام اللقاحات وعن أي مراجع ثقافية محلية للأمراض حتى تستطيع التواصل والربط مع السياق المحلي.

**أثناء جلسة التطعيم**

•احترم مقدم الرعاية – مقدم الرعاية له الحق في معتقداته ومخاوفه وشواغله وله الحق في أن يقرر عدم التطعيم. إذا قرر مقدم الرعاية عدم التطعيم، فإن مهمة عامل الاستقبال هي التأكد من

أن مقدم الرعاية يستوعب المخاطر التي تترتب على هذا القرار وأنه يستوعب المطلوب فعله عند تفشي المرض الذي يمكن الوقاية منه باستخدام اللقاحات أو إذا ظهرت على الطفل أعراض

مرض خطير. يجب أن يتلقى مقدم الرعاية معاملةً جيدة بصرف النظر عن مجموعته الإثنية أو دينه، غنيًا كان أو فقيرًا، متعلمًا كان أو غير متعلم، كانت ملابسه جيده أو لا. فالكل متواجد

لأنهم يحبون أطفالهم ويريدون حمايتهم.

التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

**6**

**مقدمة**

• أنصت إلى مقدم الرعاية – أعطه كل االهتمام. تواصل بالعين مع مقدم الرعاية والطفل، إن كان ذلك الئقا في ثقافتك. أخبر مقدم الرعاية أنك تريد سماع أسئلته وشواغله. كرر أي شواغل

لدى مقدم الرعاية (باستثناء الشائعات والمعلومات الخطأ التي ينبغي أن تتجنب تكرارها) لتتأكد من أنك فهمت ما يعنيه.

• اعترف بمشاعر مقدمي الرعاية، بما في ذلك مخاوفهم ورغبتهم في حماية أطفالهم.

• تفهم مشاعر اآلخر – تريد أنت ومقدم الرعاية تحسين صحة األطفال واألسر والمجتمعات. األسئلة واالستفسارات التي تصدر عن مقدمي الرعاية تنبع من الحب والخوف على عافية الطفل

واألسرة.

• اطرح أسئلة مفتوحة – شجع مقدمي الرعاية على مشاركة شواغلهم عن طريق طرح أسئلة مفتوحة (األسئلة التي ال يمكن اإلجابة عنها "بنعم" أو "ال.)"

• أجب عن الشواغل الفعلية – في بعض األحيان، ال يتم التلفظ أو التعبير عن السؤال الحقيقي أو الشاغل الحقيقي. عند االستماع والرد، حاول أن تعرف أصل المشكلة وتعالجها.

• اجعل المعلومات بسيطة – مقدمو الرعاية قد ال يتوفر لديهم المعرفة أو المفردات الدقيقة التي تمكنهم من مشاركة شواغلهم حول التطعيم بطريقة دقيقة وفنية. ساعدهم باستخدام لغة وتشبيهات

وأمثلة سهلة الفهم. تجنب إغراقهم في معلومات ال تعالج شواغلهم معالجة واضحة.

• اعترف بالفوائد والمخاطر – تحل دوما بالصراحة واألمانة عند مناقشة اآلثار الجانبية المعروفة للقاحات.

• خذ وقتك – إن لم تتوفر لديك في الحال اإلجابة على أحد األسئلة، فال بأس من أن تقدم أفضل إجابة ممكنة وأن تطلب من مقدم الرعاية أن يعيد طرح السؤال في المرة التالية حتى تقدم له إجابة

أكمل. يمكنك الرجوع إلى الزمالء والمستندات لتحضير إجابة أكمل.

• امنح مقدمي الرعاية الوقت – فربما ال يريدون التعجل في اتخاذ قرار. إذا كان مقدم الرعاية غير مستعد للتطعيم، فحدد له زيارة عودة بعد أن يأخذ الوقت الذي يكفيه للتفكير في ما ناقشته معه.

التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

**7**

**مقدمة**

• أكد مجددا لمقدم الرعاية أنك والنظام الصحي ال تريدان سوى حماية الجميع من األمراض الخطيرة.

• قلل التوتر الناجم عن الحقن – أظهر لمقدمي الرعاية سبالً تجعل زيارات التطعيم أقل توترا بالنسبة للطفل. أكد على أن البكاء استجابة طبيعية. اقترح على مقدمي الرعاية أن يحافظوا على

هدوئهم حتى ينتقل ذلك الهدوء إلى أطفالهم. شجع مقدمي الرعاية على تسلية وتهدئة أطفالهم أثناء العملية.

• قدم مواد منزلية أو وجه مقدمي الرعاية إلى موارد تطعيم موثوقة.

#### بعد جلسة التطعيم

دون أسئلة مقدمي الرعاية وشواغلهم*.* من المهم االحتفاظ بسجل يضم ما تمت مناقشته للرجوع إليه في زيارات الطفل المستقبلية وإلجراء محادثات عن الصحة تكون أكثر جدوى للمجتمعات التي تخدمها.

المتابعة*.* إذا أظهر مقدمو الرعاية قلقا أو تشككا شديدا، فاتصل بهم بعد بضعة أيام من الزيارة أو اطلب من مسؤول االتصال المجتمعي المراجعة معهم. إجراء اتصال رعاية يمنح الراحة ويعزز الثقة.

#### ماذا لو رفض مقدم الرعاية التطعيم؟

• اشرح له مخاطر عدم التطعيم على الطفل وعلى األخرين من أفراد األسرة وأفراد المجتمع.

• إذا كان ذلك ضروريا وممكنا، فاشرح مسؤوليات مقدمي الرعاية للطفل الذي لم يحصل على تطعيماته بالكامل الخاصة بعمره.

• اعرض لمقدم الرعاية صور أطفال مصابة بكل مرض من األمراض التي يمكن الوقاية منها باستخدام اللقاحات وصف له األعراض المبكرة واألعراض المتأخرة للمرض. أخبره بما عليه

فعله إذا ظهرت األعراض.

• إذا كان ضروريا وممكنا في السياق الخاص بك، فاشرح لمقدمي الرعاية اإلجراءات األخرى التي عليهم اتخاذها، ومن هذه اإلجراءات أن عليهم دوما تنبيه مقدمي الخدمات الصحية بحالة

الطفل التطعيمية لمنع االنتشار المحتمل لألمراض التي يمكن الوقاية منها باستخدام اللقاحات.

• تذكر أنه ليس جميع مقدمي الرعاية يريدون نفس المستوى من المعلومات عن اللقاحات. قيم مستوى المعلومات التي يريدها كل مقدم رعاية بعينه وذلك للتواصل بفاعلية أكبر لبناء الثقة.

التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

**8**

**مقدمة**

#### أسئلة عملية تختلف إجاباتها حسب البلد أو المنشأة أو الممارسة أو المجتمع

ينبغي لعمال االستقبال أن يكونوا مستعدين للرد على أسئلة مثل:

• هل اللقاحات متوفرة في مجتمعي أو في مكان قريب منه، وإن كانت كذلك فمتى وأين؟

• متى تتوفر اللقاحات في هذه المنشأة الصحية؟

• هل جميع اللقاحات متوفرة في هذه األوقات، وإن لم تكن متوفرة فمتي تتوفر؟

• متى يلزمني إحضار طفلي مرة أخرى للحصول على لقاحات أخرى؟

• إن لم أستطع إحضاره في ذلك اليوم، فماذا علي فعله؟

• ما أفضل توقيت من اليوم إلحضار طفلي فيه حتى ال أضطر إلى االنتظار وقتا طويال؟



التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

**9**

**مقدمة**

## جدول المحتويات

### إليك بعض األسئلة الشائعة التي يجاب عنها في هذا المستند.

**الحاجة إلى تطعيمات الطفولة 12**

**1. أمراض الطفولة هي جزء من عملية نمو الطفل**

**الطبيعية . لماذا يجب على منع ذلك عن طريق تطعيم**

**الطفل؟...................................................... 12**

**2. لم أرَ هذه الأمراض التي تتحدث عنها. لماذا يجب علي تطعيم**

**طفلي ضد شيء لا يصيب الناس هنا؟........................ 12**

**3. معظم الأمراض القديمة أصبحت الآن تحت**

**السيطرة، فهل أعرض طفلي بتطعيمه إلى مخاطرة**

**غير ضرورية؟.............................................. 13**

**4. ماذا يحدث إن لم أطعم طفلي؟.......................... 13**

**5. هل الأطفال يتلقون الحماية ضد الأمراض من أمهاتهم**

**أثناء الحمل/أثناء الرضاعة الطبيعية؟....................... 14**

**6. هل يجب تطعيم طفلي بعد تعرضه للحصبة أو النكاف أو**

**الحصبة الألمانية؟........................................... 15**

#### جدول اللقاحاتجدول اللقاحات 16

**20**

**سالمة اللقاحات**

في يستمر فهل التطعيم، بعد للحمى طفلي تعرض إذا .13 20..........................................اللقاحات؟ تناول

.14 هل أحضر طفلي إلى موعد التطعيم وهو يعاني من الحمى أو البرد أو اإلسهال؟20.............................

مكافحة على الطبيعية الطفل قدرة تقلل اللقاحات هل .15 21..................................................المرض؟

من جدا كبير عدد إلى طفلي يحتاج لماذا .16 21.................................................اللقاحات؟

اللقاحات من جدا كبير عدد إلى طفلي يحتاج لماذا .17 21..............................................واحد؟ آن في

.18 سمعت أن تناول مجموعة لقاحات في يوم واحد يحدث عبئا كبيرا على جهاز المناعة. هل يمكنني إعطاء الطفل لقا ًحا واح ًدا اليوم؟22....................................................

22........................المركب؟ باللقاح تقصده الذي ما .19

.20 لماذا بعض األطفال تمرض مرضا شديدا أو حتى تتعرض للوفاة بعد التطعيم؟23...............................

23.................التوحد؟ ومرض اللقاحات عن ماذا .21

قدرتها على يؤثر للمرأة يعطى الذي التطعيم هل .22 23........................................أطفال؟ إنجاب على

طفلي تخلف إذا يحدث الذي الفارق ما .7 تحدث لن اللقاحات هل موعدين؟ أو موعد عن 16....................................................مفعولها؟

التواجد دوما أستطيع ال جدا؟ مهم اللقاحات جدول لماذا .8 16..............................................الموعد في هنا

موعد عن التخلف إلى اضطررت إذا فعله علي الذي ما .9 15.......................................................تطعيم؟

#### الآثار الجانبية والمضاعفات18

18...........................طفلي؟ تؤذي اللقاحات هل .10

طفلي تطعيم عن تنتج التي الجانبية اآلثار شيوع مدى ما .11 18................................................حدتها؟ ومدى

وضعف الحمى من األطفال بعض يعاني لماذا .12 الرعاية مقدمي من المطلوب وما التطعيم، بعد الشهية 19........................................................فعله؟

التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

**10**

**جدول المحتويات**

#### مشكالت أخرى مرتبطة بالنظام الصحي 31

للحصول طفلي إحضار علي يجب لماذا .38 وقتي من يستغرق األمر وهذا التطعيم على 31......................................................الكثير؟

31...............................التطعيم؟ مقابل دفع علي يجب هل .39

في أستمر هل .بطفلي الخاصة التطعيم بطاقة فقدت .40 32....................................................تطعيمه؟

#### فاعلية اللقاحات 24

.23 سمعت أن بعض األطفال يصابون بأمراض من المفترض أنهم تناولوا تطعيمات ضدها. كيف يكون هذا صحيحا؟24..................................................

**أسئلة حول بعض المستضدات** **27**....

27...............جرح؟ في BCG اللقاح يتسبب لماذا .29

.30 لم أسمع مطلقا عن المستدمية النزلية من النوع ب .)Hib( لماذا يجب علي تطعيم طفلي ضدها؟27........

التطعيمات تناول في الطفل استمرار يجب لماذا .31 28........................................ األطفال؟ شلل ضد

.32 ما هذا اللقاح الجديد لشلل األطفال الذي يؤخذ عن طريق الحقن، ولماذا يحتاج طفلي إلى كل من اللقاح القديم واللقاح الجديد؟ ........................................... 28

**عدم الثقة في النظام الصحي/المنشأة/مقدمي الخدمة 29**

.33 يقول الناس أن اللقاحات تسبب العقم. ما الذي يمكنك أن تخبرني به بشأن هذه األمور؟ ....................... 29

.34 كيف أعلم أن التطعيم ال يتسبب في مرض نقص المناعة البشرية /)HIV(مرض اإليدز )AIDS(؟29...................

أنها أعلم كيف .اللقاحات تأتي أين من أعلم ال أنا .35 30.......................................................آمنة؟

حول به تخبرني ما في أثق أن يجب لماذا .36 30...................................................اللقاحات؟

أين فمن طفلي، تطعيم حول لدي الشواغل استمرت إذا .37 30...............................................المزيد؟ أعرف

التطع من أفضل الطبيعية العدوى هل .24 24..........................................................يم؟

#### مقاومة األسرة/المجتمع 25

مدار على أسرتي التقليدية الوسائل حمت لقد .25 لطف أفضل التطعيم أن أصدق أن يجب لماذا .أجيال 25........................................................لي؟

.26 رفض زوجي السماح لي بإحضار الطفل مرة أخرى لتناول تطعيمات أخرى ألن الطفل مرض في آخر مرة تناول فيها التطعيم. ما الذي يمكنني فعله؟25..................

.27 كيف أقنع زوجي بأن يعطيني مصاريف االنتقال ألحضر طفلي لزيارة التطعيم التالية؟26....................

هذه أريد ال محظورة؟ مواد على تحتوي اللقاحات هل .28 26...............................................لطفلي المواد

التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

**11**

**جدول المحتويات**

## الحاجة إلى تطعيمات الطفولة



**.2 لم أر هذه األمراض التي تتحدث عنها. لماذا يجب علي تطعيم**

**طفلي ضد شيء ال يصيب الناس هنا؟**

**.1 أمراض الطفولة هي جزء من عملية نمو الطفل الطبيعية. لماذا**

**يجب على منع ذلك عن طريق تطعيم الطفل؟**

• اللقاحات تحمي ماليين األطفال من المرض والوفاة، واألمراض التي تقي منها اللقاحات

ما تزال موجودة.

• لقد رأينا مرة تلو األخرى أن هذه األمراض تعاود إصابة األطفال بالمرض بمجرد توقف

اآلباء عن تحصين أطفالهم أو بمجرد تأخير التحصين.

• في بعض األحيان، الجراثيم المسببة لألمراض ما تزال موجودة في البيئة. وفي أحيان

أخرى، يجلب الوافدون الجدد أو الزوار الجراثيم إلى المجتمع. وعندما يصاب األطفال

بهذه األمراض، فإنهم يعانون. وقد يتعرض بعض األطفال إلى الوفاة.

• إذا كان لديك أي شكوك حول الحاجة إلى اللقاحات، فاسأل أشخاص من جيل آبائك

وأجدادك كيف كان الحال عندما مات كثير من األطفال أو عانوا من أضرار دائمة بسبب

أمراض مثل الحصبة وشلل األطفال.

• اآلباء الذين يعطون التطعيمات الكاملة ألطفالهم في مواعيدها يحمون أطفالهم وجميع

األطفال اآلخرين من حولهم.

• بعض أمراض الطفولة تتسبب في أعراض خفيفة ولكن الكثير منها يتسبب في اإلعياء

الشديد أو اإلعاقة أو حتى الوفاة في حالة صغار األطفال. التطعيم يحمي طفلك من الكثير

من أمراض الطفولة الخطيرة هذه.

• أمراض مثل الحصبة والسعال الديكي تصيب الكثير من األطفال. كثير من األطفال ال

يبقون على قيد الحياة أو يعيشون بضرر دائم بسبب هذه األمراض. مع تطعيم األطفال،

لن نفقد أطفالنا بسبب هذه األمراض ولن يعانوا منها.

• الحصول على جدول التطعيم بالكامل يمنح طفلك فرصة أفضل للنمو إلى شخص بالغ

ذي صحة جيدة.

التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

**12**

**الحاجة إلى تطعيمات الطفولة**

**بناء الثقة: العلم في مقابل الحكايات** التجاوب مع عدد كبير جدا من الحقائق العلمية يحبط بعض اآلباء وكذلك تجنب البيانات واإلحصائيات واألدلة ربما يحبط آخرين. بعض اآلباء برون أنه ال جدوى أو ال فائدة من المعلومات الكثيرة جدا التي مصدرها الحكايات. ويرى آخرون أن األجدى هو سرد قصة من تجربتك عن طفل غير محمي أصيب بمرض أو العلم بأن أطفال عائلتك قد تلقوا جميع لقاحاتهم. يعتمد األسلوب الذي ستستخدمه

على معرفتك بمقدم الرعاية والمجتمع. كن مستعدا الستخدام مزيج من الحقائق العلمية والقصص الشخصية فهذا يكون أوقع عند التعامل مع أسئلة مقدمي الرعاية.



**.4 ماذا يحدث إن لم أطعم طفلي؟**

**.3 معظم األمراض القديمة أصبحت اآلن تحت السيطرة، فهل**

**أعرض طفلي بتطعيمه إلى مخاطرة غير ضرورية؟**

• عند عدم تناول التطعيمات– أو إذا تم تناول التطعيم مرة واحدة فقط أو مرتين بينما

المطلوب هو ثالث مرات – ال يكون طفلك مستعدا لمكافحة هذه األمراض.

• االستمرار في تناول اللقاحات ضروري إلبقاء األمراض تحت السيطرة.

• خضعت اللقاحات إلى اختبارات شاملة عن طريق العلماء واألطباء وهي شديدة األمان.

• ومن النادر جدا أن يعاني الطفل من رد فعل خطير. وإذا حدث ذلك فيجب في أقرب وقت ممكن

• إذا أصيب طفلك بأحد هذه األمراض، فسيعاني من اإلعياء الشديد.

عرض الطفل على مقدم رعاية صحية لحل المشكلة واإلبالغ عنها. تدرس حاالت اإلبالغ

لمعرفة ما إذا كان اللقاح هو المتسبب في المشكلة، وهذا نادرا ما يحدث.

• إذا لم يتم تطعيم عدد كبير من األطفال بالمجتمع، فإن مرض مثل الحصبة من الممكن أن

يصيب عددا كبيرا من األطفال وبالتالي يتفشى بصورة كارثية في المجتمع.

إذا تم تحصين أطفالك، فأخبر مقدمي الرعاية المترددين: لقد أعطيت أطفالي التطعيمات

لأنني أعلم أن اللقاحات تحمي من كثير من الأمراض الخطيرة جدًا. وتطعيم أطفالي يحمي

أيضًا أسرتي ومجتمعي. التحصين بوضوح هو الاختيار الحكيم، مع الأخذ في الاعتبار

أن الجانب السلبي الوحيد هو إمكانية حدوث انزعاج طفيف يختفي خلال يوم أو يومين..

التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

**13**

**الحاجة إلى تطعيمات الطفولة**

##### مرض خطير كثير منا لم يسمع عنه من قبل

في ما يلي مثاالن يمكنك مشاركتهما لما قد يحدث عندما ال يتناول األطفال التطعيمات الكاملة: في الواليات المتحدة، كانت المستدمية النزلية من النوع ب (Hib) هي السبب الرئيسي في مرض التهاب السحايا البكتيري وأمراض أخرى مثل االلتهاب الرئوي عند األطفال دون سن 5 سنوات: كان يحدث كل عام 20000 حالة. وكان يموت كل عام أكثر من 1000 طفل بسبب المستدمية النزلية من النوع ب (Hib) ويصاب أكثر من 6000 طفل بالصمم أو العمي أو تلف الدماغ. وبحلول عام 2009، عدد الحاالت المرصودة من المستدمية النزلية من النوع ب (Hib) بلغ 40 حالة فقط في األطفال الذين دون عمر 5 سنوات. كثير من هذه األطفال لم يتم تطعيمهم أو لم يتناولوا جدول اللقاحات بالكامل. وبالتالي في أقل من 10 سنوات تم القضاء تقريبا على المستدمية النزلية مرض المستدمية النزلية من النوع ب (Hib) في صغار األطفال بالواليات المتحدة وبالتالي منع الكثير والكثير من حاالت

.U.S. National Institutes of Health :المصدر .الدماغ وتلف والصمم العمي

أظهر نظام رصد وطني أنشئ مؤخرا انخفاضا في المستدمية النزلية من النوع ب (Hib) بين أطفال جنوب أفريقيا بعد طرح اللقاح المقترن الخاص بالمستدمية النزلية من النوع ب .(Hib) عدد حاالت المستدمية النزلية من النوع ب (Hib) (التي تم اإلبالغ عنها إلى نظام الرصد الوطني) بين األطفال دون عمر سنة واحدة انخفض بمعدل %65، من 55 حالة في العام 2000–1999 إلى 19 حالة في العام .2004–2003 بدأ الرصد المحسن في العام 2003 وتوصل إلى أن فيروس نقص المناعة البشرية (HIV) والتحصين غير

بفرض أنه تم تحصين أطفالك، أخبر مقدمي الرعاية المترددين: لقد أعطيت أطفالي

التطعيمات لأنني أعلم أن اللقاحات تحمي من كثير من الأمراض الخطيرة جدًا.

وتطعيم أطفالي يحمي أيضًا أسرتي ومجتمعي. التحصين بوضوح هو الاختيار

الحكيم، مع الأخذ في الاعتبار أن الجانب السلبي الوحيد هو إمكانية حدوث انزعاج

طفيف يختفي خلال يوم أو يومين..

المكتمل من العوامل التي تساهم في انتشار المستدمية النزلية من النوع ب .(Hib)

.Bulletin of the World Health Organization 2006;84:811-818 :المصدر

**.5 هل األطفال يتلقون الحماية ضد األمراض من أمهاتهم**

**أثناء الحمل/أثناء الرضاعة الطبيعية؟**

• تنقل األمهات الحماية ضد بعض األمراض إلى أطفالهن أثناء الحمل ومن خالل الرضاعة

الطبيعية (خاصة في الحليب الكثيف المصفر الذي تفرزه األم في األيام القليلة األولى بعد

الوالدة.)

• الهدف من إعداد جدول التطعيم هو أنه عندما تضعف الحماية من األم فإن اللقاحات تتولى

المسؤولية وتحمي الطفل.

التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

**14**

**الحاجة إلى تطعيمات الطفولة**

مرض خطير كثير منا لم يسمع عنه من قبل



**.6 هل يجب تطعيم طفلي بعد تعرضه للحصبة أو النكاف أو**

**الحصبة األلمانية؟**

في ما يلي مثاالن يمكنك مشاركتهما لما قد يحدث عندما ال يتناول األطفال التطعيمات

الكاملة:

في الواليات المتحدة، كانت المستدمية النزلية من النوع ب (Hib) هي السبب الرئيسي في مرض التهاب السحايا البكتيري وأمراض أخرى مثل االلتهاب الرئوي عند األطفال دون سن 5 سنوات – كان يحدث كل عام 20000 حالة. من بين تلك الحاالت، كان يموت كل عام أكثر من 1000 طفل بسبب المستدمية النزلية من النوع ب (Hib) ويصاب أكثر من 6000 طفل بالصمم أو العمي أو تلف الدماغ. وبحلول عام 2009، عدد الحاالت المرصودة من المستدمية النزلية من النوع ب(Hib) بلغ 40 حالة فقط في األطفال الذين دون عمر خمس سنوات. كثير من هذه األطفال لم يتم تطعيمهم أو لم يتناولوا جدول اللقاحات بالكامل. وبالتالي في أقل من 10 سنوات تم القضاء تقريبا على المستدمية النزلية من النوع ب (Hib) في صغار األطفال بالواليات المتحدة وبالتالي منع الكثير والكثير من

حاالت العمي والصمم وتلف الدماغ.

U.S. National Institutes of Health (n.d.) :المصدر

أظهر نظام رصد وطني أنشئ مؤخرا انخفاضا في المستدمية النزلية من النوع ب (Hib) بين أطفال جنوب أفريقيا بعد طرح اللقاح المقترن الخاص بالمستدمية النزلية من النوع ب .(Hib) عدد حاالت المستدمية النزلية من النوع ب (Hib) (التي تم اإلبالغ عنها إلى نظام الرصد الوطني) بين األطفال دون عمر سنة واحدة انخفض بمعدل %65، من 55 حالة في العام 2000–1999 إلى 19 حالة في العام .2004–2003 بدأ الرصد المحسن في العام 2003 وتوصل إلى أن فيروس نقص المناعة البشرية (HIV) والتحصين غير

المكتمل من العوامل التي تساهم في انتشار المستدمية النزلية من النوع ب .(Hib)

:المصدر von Gottberg et al. (2006)Bulletin of the World Health

.Organization 2006;84:811-818

• إذا كان طفلك لم يتناول التطعيم ضد الحصبة أو النكاف أو الحصبة األلمانية وتعرض إلى

شخص مصاب بأحد هذه األمراض، فتحدث إلى متخصص صحي بشأن الحصول على

اللقاح (اللقاحات) ذات الصلة.

• ليس من الضار تناول لقاح الحصبة والنكاف والحصبة األلمانية (MMR) بعد التعرض

إلى الحصبة والنكاف والحصبة األلمانية وفعل ذلك من الممكن منع تكرار حدوث هذا

المرض.

• في أوقات تفشي األمراض، كل فرد ال دليل على تلقيه التطعيمات يجب عليه الحضور

وأن يتناول لقاح .MMR وفي بعض األحيان في أوقات تفشي الحصبة والنكاف،

يتم إعطاء جرعة إضافية من لقاح .MMR

التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

**15**

**الحاجة إلى تطعيمات الطفولة**

## جدول اللقاحات

**.8 لماذا جدول اللقاحات مهم جدا؟ ال أستطيع دوما التواجد**

**هنا في الموعد**

**.7 ما الفارق الذي يحدث إذا تخلف طفلي عن موعد أو**

**موعدين؟ هل اللقاحات لن تحدث مفعولها؟**

23

• أتفهم مدى صعوبة االلتزام بالجدول.

• الغرض من إعداد جدول التطعيم هو أن يتم إعطاء كل لقاح في العمر الذي يوفر أفضل

حماية للطفل.

• يتم إعداد جدول للقاحات حتى يحظى الطفل بالحماية عندما تضعف الحماية المستقاة من األم. ويتم إعداد جدول للقاحات أيضا لمعرفة التوقيت األفضل لتناول كل لقاح بعينه، وفقا لالختبارات التي تجرى قبل اعتماد اللقاح لالستخدام العام (وفي بعض األحيان تعتمد على

تجربة تنفيذ اللقاح.)

• يرجى بذل أقصى ما لديك إلحضار الطفل لتناول التطعيم في موعده. كلما زاد عدد األيام

التي يكون طفلك مؤهالً خاللها لتناول التطعيمات ولكنه ال يتناولها، زاد عدد األيام التي

يكون فيها بال داع معرضا لخطر اإلصابة بأمراض خطيرة.

• للحصول على التطعيمات بالكامل، يجب أن يتناول طفلك جميع الجرعات من جميع

اللقاحات الموجودة بالجدول الموصى به. إذا لم يتناول طفلك عدد الجرعات بالكامل، فإنه

يكون عرضة ألمراض خطيرة.

• ينصح بشدة أن تلتزم قدر اإلمكان بالجدول الموصى به لمنع ذلك الخطر.

• لن يكون الطفل متمتعا بأقصى قدر من الحماية ضد األمراض ما لم يحصل على جميع

اللقاحات.

• إذا تخلف الطفل عن جدول التطعيم، فيمكن لمعطي اللقاحات إعداد جدول تعويضي

مناسب.

• االنقطاع في الجدول ال يتطلب من الطفل أن يبدأ مجموعة اللقاحات من جديد.

التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

**16**

**جدول اللقاحات**

**.9 ما الذي علي فعله إذا اضطررت إلى التخلف عن**

**موعد تطعيم؟**

• إذا تخلفت عن موعد تطعيم بالجدول، فأحضر طفلك إلى جلسة التطعيم التالية ألخذ تطعيم



تعويضي.

• كل يوم تأخير في تناول التطعيم هو بمثابة يوم آخر معرض فيه لخطر اإلصابة بمرض

يمكن الوقاية منه.

التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

**17**

**جدول اللقاحات**

## اآلثار الجانبية والمضاعفات

يشفى منها.

عصية كالميت غيران) يترك قرحة بسيطة وسرعان ما

( BCG اللقاح •

**.10 هل اللقاحات تؤذي طفلي؟**

• حدوث انزعاج أو ضعف أو ألم في مكان الحقن هو أمر بسيط مقارنة باألمراض الخطيرة

التي تقي منها هذه اللقاحات.

• من المفهوم أنك ال تريد إيذاء طفلك.

**تهدئة الطفل أثناء التحصين**

قبل إحضار طفلك إلى التطعيم، تأكد من أنه تناول طعامه وحصل على راحة كافية. أثناء التطعيم، حافظ على الهدوء وتكلم بهدوء وابتسم وتواصل بالعين مع األطفال. قد ترغب األمهات في حضن األطفال الرضع أو إرضاعهم بعد الحقن. بالنسبة لألطفال الصغار، اصرف االنتباه عن ألم الحقن بسرد قصة مفضلة أو الغناء أو أخذ نفس عميق والنفخ فوق مصدر األلم. بعد الحقن، امتدح األطفال الصغار لخضوعهم لعملية الحقن

وأكد لهم أن كل شيء على ما يرام.

المصدر:

U.S. CDC Centers for Disease Control and Prevention (2012).

• اللقاحات حقيقة تجنب طفلك آالم وخطر كثير من أمراض الطفولة الحادة. ومع ذلك قد

تتسبب اللقاحات في انزعاج خفيف و/أو حمى خفيفة. وكالهما يختفي خالل يوم أو يومين.

**.11 ما مدى شيوع اآلثار الجانبية التي تنتج عن تطعيم**

**طفلي ومدى حدتها؟**

• الشعور بألم عند وخز اإلبرة هو أمر طبيعي وال يستمر سوى فترة قصيرة.

• يصاب بعض األطفال بحمى بسيطة أو ربما احمرار أو تورم في موقع الحقن ولكن

هذا طبيعي. ردود الفعل هذه تختفي بنفسها. وفي الوقت نفسه يساعد الحمام الفاتر أو

الباراسيتامول في خفض الحمى.

التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

**18**

**اآلثار الجانبية والمضاعفات**



**.12 لماذا يعاني بعض األطفال من الحمى وضعف الشهية بعد**

**التطعيم، وما المطلوب من مقدمي الرعاية فعله؟**

• الطفل الذي يصاب بالحمى أو يشعر بالتهاب يكون سريع التهيج وال يأكل كما هو معتاد.

• تحل بالصبر وأنت تطعمه وقدم له **أطعمة يفضلها** (وخاصة لبن األم.)

• إن لم تزول الحمي خالل ثالثة أيام فاعرض الطفل على أحد عمال الصحة. الحمى قد

يكون سببها مشكلة أخرى وليس التطعيم.

التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

**19**

**اآلثار الجانبية والمضاعفات**

## سالمة اللقاحات

**.14 هل أحضر طفلي إلى موعد التطعيم وهو يعاني من الحمى**

**أو البرد أو اإلسهال؟**

**.13 إذا تعرض طفلي للحمى بعد التطعيم، فهل يستمر في**

**تناول اللقاحات؟**

• نعم! إذا كنت قلقا للغاية، فيمكنك االتصال بالطبيب قبل التطعيم المجدول، أو عند إحضار

طفلك للزيارة تفحصه الممرضة أو الطبيب ويخبرونك إذا ما كان ينبغي تأجيل التطعيم.

• تطعيم الطفل الذي ال يعاني من علة خطيرة ال يضر الطفل وال يزيد من سوء علته. فعلى

سبيل المثال األطفال الذين يعانون من البرد أو ألم باألذن أو الحمى الخفيفة أو اإلسهال

تكون عملية تطعيمهم آمنة.

• وفي الواقع، الطفل المصاب بسوء التغذية أو أو البرد أو اإلسهال أو الحمى يضعف وتحديدا يكون عرضة للمرض. لذا من المهم جدا االستمرار في تناول جدول التطعيم طالما أن الطفل ال يعاني من حمى مرتفعة (أكثر من 38.5 درجة مئوية101.3/ درجة

فهرنهايت) وطالما ال يعاني من مرض يستوجب مكوثه بالمستشفى.

• نعم، يجب أن يتناول طفلك جميع التطعيمات وفقا للجدول األساسي.

• من الطبيعي حدوث الحمى بعد تناول اللقاح B DTP-Hep )الدفتيريا والسعال الديكي

والكزاز؛ االلتهاب الكبدي (B على وجه الخصوص وبعد تناول لقاحات أخرى أيضا.

• الحمى عالمة على أن الجسم يستعد لمكافحة األمراض.

• الحمى التي تحدث بعد التطعيم تبدأ عادة خالل 24 ساعة من الحقن وتستمر يوم واحد

أو يومين.

• إذا كانت الحمى مرتفعة جدا أو استمرت أكثر من يومين، فيرجى إحضار الطفل مرة

أخرى فربما يكون هناك شيء ما خطأ ال عالقة له باللقاحات.

##### قدرة قوية على االستجابة

يتعامل جهاز المناعة ويستجيب حرفيا إلى ماليين المستضدات (المواد الغريبة) في وقت واحد. فعلى سبيل المثال، عندما تخرج إلى التنزه في أحد أيام الربيع والزهور متفتحة واألشجار مزهرة، تتعرض

لمستضدات متعددة موجودة في غبار الطلع واألتربة حيث تدخل عن طريق الفم واألنف والرئتين. يقوم جهاز المناعة باالستجابة المتواصلة إلى المستضدات المتعددة (مثل غبار الطلع واألتربة.)

وفي الوقت نفسه، في التفاعالت اليومية، ربما تتعرض إلى فيروسات برد متعددة وينجح جسمك في التعامل معها. المصدر:*) )2004).PATH PATH at Program Vaccine Children*’*s*

التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

**20**

**سالمة اللقاحات**

• اللقاحات التي يتناولها طفلك تحميه من هذه األمراض الخطيرة. معظم اللقاحات تتطلب



**.15 هل اللقاحات تقلل قدرة الطفل الطبيعية على مكافحة**

**المرض؟**

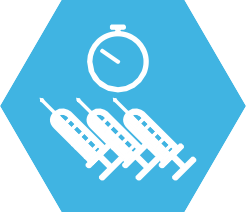
أكثر من جرعة حتى توفر أفضل حماية.

• إلى حين وقت ليس بالطويل جدا، كان لدينا عدد قليل من اللقاحات التي تحمي أطفالنا.

عاني كثير من األطفال من المرض الشديد أو حتى توفوا بسبب أمراض يمكن األن الوقاية

منها باستخدام اللقاحات.

• ال! اللقاحات ال تقلل قدرة الطفل الطبيعية على مكافحة المرض.



**.17 لماذا يحتاج طفلي إلى عدد كبير جدا من**

**اللقاحات في آن واحد؟**

• اللقاحات تعلم الجسم مكافحة أمراض محددة دون االضطرار إلى اإلصابة الفعلية بهذه

األمراض.

• جداول اللقاحات الهدف منها توفير أكبر قدر من االستفادة من اللقاحات. األطفال صغار

السن أكثر عرضة لإلصابة بكثير من األمراض مقارنة بكبار األطفال والبالغين. كلما

أسرع في تناول التطعيمات بطريقة آمنة، كان ذلك أفضل.

• في جميع أنحاء العالم كل يوم يتناول األطفال بشكل آمن العديد من التطعيمات.

• إحضار الطفل يستغرق وقتا كما أن مشكالت الحياة قد تجعل زيارة العيادة أمرا صعبا. إعطاء مجموعة لقاحات في مرة واحدة يجنب المزيد من زيارات العيادة ويضمن أيضا زيادة عدد األطفال الذين يحصلون على جميع اللقاحات المطلوبة للحماية من األمراض

التي تقي اللقاحات منها.

• يبدو أن هناك عدد كبير جدا من اللقاحات ولكن بفضل هللا يمكن حماية أطفالنا من الكثير



**.16 لماذا يحتاج طفلي إلى عدد كبير جدا**

**من اللقاحات؟**

من األمراض!

• في اللحظة التي يولد فيها الطفل، يتعرض فيها ألمراض تنتقل من شخص آلخر.

• ابتكر األطباء والعلماء اللقاحات لتعليم الجسم كيف يكافح األمراض المتعددة.

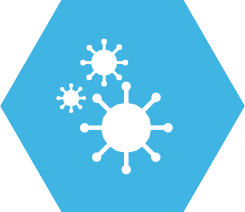
التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

**21**

**سالمة اللقاحات**

**.19 ما الذي تقصده باللقاح المركب؟**

**= 1+1**



**.18 سمعت أن تناول مجموعة لقاحات في يوم واحد يحدث**

**عبئا كبيرا على جهاز المناعة. هل يمكنني إعطاء الطفل لقاحا**

**واحدا اليوم؟**

يجمع بين اثنين أو أكثر من اللقاحات في محقن واحد. هذه

• في بعض األحيان

• أستطيع أن أرى لماذا تظن ذلك ولكن عليك أن تفكر في كم الجراثيم التي يقاومها جسم

اللقاحات المركبة توفر الحماية لطفلك ضد أكثر من مرض وذلك باستخدام

محقن واحد.

• اللقاحات المركبة تقلل عدد الحقن التي يحتاجها طفلك وبالتالي عدد الزيارات إلى مركز

الصحة. هذا أسهل لطفلك ويوفر لك الوقت والمجهود.

طفلك كل يوم. كل شيء يضعه في فمه به جراثيم ولكن الجسم يقاوم الغالبية العظمى منها.

وإال يصبح طفلك مريضا دائما (أو يصبح أسوأ.)

• اللقاحات تحتوي فقط على جراثيم ميتة أو شديدة الضعف (لتعلم الجسم كيف يقاوم

الجرثومة الحقيقية.) جسم طفلك ال يعاني من صعوبة في التعامل معها.

• لقد قمنا بتطعيم الكثير من األطفال في هذه المنشأة ولم نر أي مشكلة عند إعطاء مجموعة

**المخاوف حول اللقاحات**

أخطأ بعض األشخاص بإلقاء اللوم على اللقاحات بدعوى أنها تتسبب في المرض نتيجة

لتوقيت اللقاحات ووقت بدء ظهور أعراض المرض على الطفل.

جمعيات الصحة والعلوم تأخذ هذه الشواغل على محمل الجد وتبحث بحثا جادا في

الصالت المحتملة لذلك. ال أحد يريد أن يعطي أطفالنا لقاحات تضرهم.

لقاحات خالل زيارة واحدة. في الزيارة نفسها، نعطي حقن مختلفة في مناطق مختلفة من

جسم الطفل. وهذا يجنب الطفل األلم الشديد في منطقة واحدة.

• في الحقيقة، طفلك من المرجح أن يتضرر بسبب تأخير اللقاح ألنه ربما يتعرض إلى

المرض ويصاب بالمرض خالل مدة التأخير.

• قبل طرح اللقاحات معا، تجرى البحوث الطبية للتأكد من أنها آمنة عند تناولها معا.

التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

**22**

**سالمة اللقاحات**

• لكن لألسف أحدثت المقالة ذعرا وأدت إلى انخفاض معدالت التطعيم وبالتالي إلى



**.20 لماذا بعض األطفال تمرض مرضا شديدا أو حتى**

**تتعرض للوفاة بعد التطعيم؟**

تفشي األمراض.

• ال دليل على وجود صلة بين لقاح MMR والتوحد أو االضطرابات التوحدية.

• هذا يحدث في حاالت **نادرة جدا** لكن في األغلب ال يتسبب التطعيم في المرض. ويحتمل



**.22 هل التطعيم الذي يعطى للمرأة يؤثر على قدرتها على**

**إنجاب أطفال؟**

أن يتسبب مرض آخر في إحداث التعب والوفاة ويتصادف مرض الطفل مع التوقيت الذي

تناول فيه التحصين. وبعد كل شيء، فإن صغار األطفال غالبا ما يمرضون.

• يبحث العلماء والحكومات هذه الحاالت بحثا مطوالً لفهم سبب المشكلة.

• التطعيمات التي ُتعطى للنساء (وأشهرها لقاح الكزاز "توكسيد التيتانوس" الذي يعطى للنساء

الحوامل) تحميهن وتحمي أطفالهن حديثي الوالدة من أمراض مثل الكزاز أو الدفتيريا أو

األنفلونزا.

• اللقاحات ال تؤثر على قدرة المرأة على إنجاب أطفال وال تشكل أي خطورة على صحة

**.21 ماذا عن اللقاحات ومرض التوحد؟**

األطفال حديثي الوالدة.

• وربما تعرف كثير من السيدات في مجتمعك الالتي تلقين التطعيمات وأنجبن أطفاالً فيما بعد.

• دراسة عام 1998 التي أثارت شواغل بشأن وجود صلة محتملة بين لقاح MMR

(الحصبة والنكاف والحصبة األلمانية) ومرض التوحد تبين أن بها أخطاء جسيمة وبيانات

مختلقة.

• وفي وقت الحق عمدت المجلة التي نشرت ذلك البحث إلى سحبه. صدق على قرار

السحب عشرة من بين 12 مؤلفا للبحث ورفضوا التفسير األصلي.

التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

**23**

**سالمة اللقاحات**

## فاعلية اللقاحات

**.24 هل العدوى الطبيعية أفضل من التطعيم؟**



**.23 سمعت أن بعض األطفال يصابون بأمراض من المفترض أنهم**

**تناولوا تطعيمات ضدها. كيف يكون ذلك صحيحا؟**

##### • عادة العدوى تحدث مناعة أفضل من التطعيم. لكن الثمن الذي يدفع مقابل العدوى

**الطبيعية قد يشمل:**

• ولألسف ال يوجد تدخل طبي يعالج ذلك األمر معالجة تامة.

•الشلل •

تلف دائم بالدماغ •

تليف الكبد/السرطان

• الصمم

• العمى

• االلتهاب الرئوي

• الوفاة

• اللقاحات التي نوفرها تكون فاعليتها قوية جدا حينما يتناول الطفل جميع الجرعات

المطلوبة.

• ومع ذلك، نظرا ألن اللقاحات ليست فعالة بنسبة 100%، فإن عددا صغيرا من األطفال

الذين يتناولون اللقاحات يصابون بالمرض. أجسامهم ال تستجيب استجابة قوية إلى اللقاح.

• وعلى الرغم من ذلك اللقاح ما زال يساعدهم. سيمرضون أقل مما لو لم يتم تطعيمهم ألن

أجسامهم على األقل مستعدة جزئيا للمرض.

**مناعة القطيع**

نظرا ألن معظم األمراض التي يمكن الوقاية منها باللقاحات تنتقل من شخص آلخر، فكلما زاد عدد األشخاص الذين يتم تطعيمهم في المجتمع، قل احتمال حدوث المرض وسهل

"اكتشاف" العدد القليل غير المحمي.

التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

**24**

**فاعلية اللقاحات**

## مقاومة األسرة/المجتمع

**.26 رفض زوجي السماح لي بإحضار الطفل مرة أخرى**

**لتناول تطعيمات أخرى ألن الطفل مرض في آخر مرة تناول**

**فيها التطعيم. ما الذي يمكنني فعله؟**



**.25 لقد حمت الوسائل التقليدية أسرتي على مدار**

**أجيال. لماذا يجب أن أصدق أن التطعيم أفضل لطفلي؟**

• صحيح أنه في بعض األحيان يصاب الطفل بحمى خفيفة بعد تناول اللقاح. هذه الحمى أثر

جانبي للتطعيم وليست مرضا حقيقيا.

• ربما يكون من الصعب التصديق بأن التطعيم يحدث فارقا ألننا في الغالب لم نعد نرى

اآلثار الضارة لهذه األمراض.

• اآلثار الجانبية أكثر اعتداالً وليست بحدة األمراض التي تقي منها التطعيمات.

• اآلثار الجانبية عادة تختفي خالل مدة قصيرة. الحمام الفاتر أو الباراسيتامول يساعدان في

خفض درجة حرارة الطفل.

• إذا كان زوجك ما يزال قلقا، فيمكنني التحدث معه أو يمكنه زيارة العيادة لمعرفة المزيد

عن اللقاحات وسالمتها.

• قبل انتشار استخدام التطعيمات، كانت األسر تتوقع وفاة واحد أو أكثر من أطفالها قبل

بلوغ سن خمس سنوات. كثير من هؤالء األطفال مات بسبب الحصبة وشلل األطفال

والسل والسعال الديكي (الشاهوق) والكزاز.

• واليوم يحمي التطعيم األطفال من هذه األمراض وغيرها وبالتالي ينمو عدد أكبر من

األطفال بشكل جيد ويبقى على قيد الحياة.

التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

**25**

**مقاومة األسرة/المجتمع**



**.28 هل اللقاحات تحتوي على مواد محظورة؟ ال**

**أريد هذه المواد لطفلي.**



**.27 كيف أقنع زوجي بأن يعطيني مصاريف االنتقال**

**ألحضر طفلي لزيارة التطعيم التالية؟**

• اللقاحات مصممة بحيث يقبلها الناس من جميع األديان. وهذا األمر مهم كي يحمي التطعيم

معظم الناس، ويحمي أكبر عدد ممكن من الناس المطلوب تطعيمهم.

• قرر العلماء المسلمون أن تحويل منتجات لحم الخنزير إلى جيالتين يغيرها بدرجة كافية

تبيح للمسلمين المتدينين تناول اللقاحات التي تحتوي على جيالتين لحم الخنزير.

• أنت لست وحدك التي تعانين من هذه المشكلة.

• يمكنك البدء بتذكير زوجك بأن الطفل يعتمد عليكما في سالمته ونموه وتطوره.

• اللقاحات تخلق بشكل رئيسي من الجراثيم التي تسبب األمراض أو من أجزاء منها. إال أن

الجراثيم الموجودة باللقاحات تكون ضعيفة أو ميتة حتى ال تضر بالطفل.

• لضمان أن تظل اللقاحات معقمة وفعالة وآمنة، فإنها تحتوي أيضا على كميات صغيرة

جدا من مواد كيميائية تم اختبارها على نطاق واسع وتبين أنها آمنة.

• اشرحي له أن التطعيم يوفر أموال األسرة حيث يمنع األمراض التي ستستوجب العالج –

في بعض األحيان تتطلب أدوية باهظة الثمن أو زيارات عديدة إلى العيادة أو المستشفى.

• إذا ظل زوجك على موقفه، فيرجى المحاولة الجادة في أن تستبقي بعض األموال التي

تكفي إلحضار طفلك – من أجله ومن أجل أسرتك.

**مقاومة األسرة/المجتمع**

**26** التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

## أسئلة حول بعض المستضدات



التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

**27**

**أسئلة حول بعض المستضدات**

**.29 لماذا يتسبب اللقاح BCG في جرح؟**

• ُيسبب لقاح BCG رد فعل في إعطائه في الجلد. وهذا يبين أن اللقاح قد أحدث مفعوله وأن

جسم الطفل أصبح محميا من بعض األنواع الخطيرة من مرض السل.



**.30 لم أسمع مطلقا عن المستدمية النزلية من النوع ب**

**(Hib) لماذا يجب علي تطعيم طفلي ضدها؟**

• لم أكن أعلم ما المقصود بالمستدمية النزلية من النوع ب .(Hib) ثم علمت أنها جرثومة خطيرة

تسبب العديد من حاالت االلتهاب الرئوي والتهاب السحايا التي نراها - أو اعتدنا رؤيتها!

• يقي لقاح المستدمية النزلية من النوع ب Hib من أنواع خطيرة من االلتهاب الرئوي

والتهاب السحايا وينقذ حياة اآلالف كل عام.

• إذا كان مقدم الرعاية يريد المعرفة، فإن Hib هي اختصار للعبارة

.ب النوع من النزلية المستدمية تعني التي *Haemophilus influenzae* type B

**.32 ما هذا اللقاح الجديد لشلل األطفال الذي يؤخذ عن طريق**

**الحقن، ولماذا يحتاج طفلي إلى كل من اللقاح القديم واللقاح**

**الجديد؟**



**.31 لماذا يجب استمرار الطفل في تناول التطعيمات ضد**

**شلل األطفال؟**

• لقاح شلل األطفال عن طريق الحقن )IPV( هو لقاح فاعل يستخدم لحماية األطفال من

شلل األطفال ويقضي عليه نهائيا. وهو يستخدم في جميع أنحاء العالم ألكثر من 50 عاما.

• اللقاح الفموي لشلل األطفال (OPV) هو لقاح آمن وفعال وكل جرعة يتناولها الطفل

تجعله أقرب إلى الحماية التامة من شلل األطفال. يتضمن عدة جرعات من اللقاح الفموي

لشلل األطفال (OPV) لتحقيق المناعة التامة ضد شلل األطفال.

• اللقاح IPV ال يحل محل اللقاح .OPV بل يستخدم اللقاح IPV بجانب اللقاح OPV

ألنهما معا يقويان جهاز المناعة للطفل ضد شلل األطفال.

• وعلى الرغم من القضاء على شلل األطفال من بلدان كثيرة إال أنه ما زال موجودا وبالتالي

من الممكن إصابة األطفال الذين لم يتلقوا التطعيم.

• عندما يتم التخلص من الفيروس من جميع أنحاء العالم، سنتمكن حينها من التوقف عن

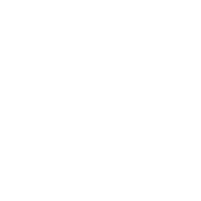
استخدام لقاح شلل األطفال. لكن طالما أن الفيروس ما زال موجودا بالعالم فأطفالنا في

حاجة إلى التطعيم ضده.

**أسئلة حول بعض المستضدات**

**28** التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

## عدم الثقة في النظام الصحي/المنشأة/مقدمي الخدمة



**.34 كيف أعلم أن التطعيم ال يتسبب في مرض نقص**

**المناعة البشرية /(HIV)مرض اإليدز (AIDS)؟**



**.33 يقول الناس أن اللقاحات تسبب العقم. ما الذي**

**يمكنك أن تخبرني به بشأن هذه األمور؟**

• مشاركة اإلبر مع شخص مصاب بنقص المناعة البشرية (HIV) من الممكن أن ينشر

HIV لكننا ال نعيد استخدام اإلبر في التطعيم أو في أي حقن آخر.

• إذا كان يتم استخدام محاقن غير قابلة إلعادة االستخدام، فوضح لمقدم الرعاية كيفية عملها.

• ال شيء باللقاحات يمنع الحمل في المستقبل.

• إنني متأكد من أن كثيرا من النساء في مجتمعك الالتي تلقين التطعيمات وهن أطفال أو

أثناء الحمل حملن فيما بعد وأنجبن أطفال.

• لكن لألسف المرأة الحامل المصابة بمرض نقص المناعة البشرية (HIV) يمكن أن تنقل

الفيروس إلى ابنها. وهذا ال صلة له بالتطعيم. هذا قد يحدث سواء تلقت األم أو الطفل

التطعيم أم لم يتلقيا ألنه ال يوجد حتى اآلن لقاح لمرض اإليدز .(AIDS)

• وبالتأكيد كثير من الرجال الذين تلقوا التطعيمات وهم صغار أصبحوا آباء فيما بعد.

• التطعيم وسيلة آمنة وفعالة للحد من الوفيات الناجمة عن أمراض يمكن الوقاية منها

باستخدام اللقاحات وهي تستخدم لسنوات في جميع أنحاء العالم.

التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

**29**

**عدم الثقة في النظام الصحي/المنشأة/مقدمي الخدمة**

• أؤكد لك أن أطفالي يتلقون جميع اللقاحات الموصى بها ولذا فأنا على ثقة تامة من



**.35 أنا ال أعلم من أين تأتي اللقاحات. كيف أعلم أنها آمنة؟**

اللقاحات.

• اللقاحات تقع ضمن فئة المنتجات الصحية األكثر أمانا في العالم.



**.37 إذا استمرت الشواغل لدي حول تطعيم طفلي،**

**فمن أين أعرف المزيد؟**

• هذه اللقاحات تخضع لالختبارات الشاملة للتأكد من سالمتها قبل أن تعتمد في برامج

التطعيم وهي تخلق في مصانع متخصصة في جميع أنحاء العالم.

• سأرى إمكانية وجود طبيب تتحدث معه أو يمكنك تحديد موعد في وقت الحق لتتحدث

تخلّق من قطع ميتة أو ضعيفة من الجراثيم التي تتسبب في

• وبوجه عام هذه اللقاحات

األمراض.

مع أحد األطباء.

• في ما يلي بعض الروابط التي يتوفر بها معلومات عن سالمة اللقاحات:

قبل منظمة الصحة العالمية قبل أن يصل أي دولة.

يختبر ويعتمد من

• كل لقاح

• منظمة الصحة العالمية

<http://www.who.int/vaccine_safety/en/>

• مراكز مكافحة األمراض والوقاية منها بالواليات المتحدة

[https://www.cdc.gov/vaccinesafety/index.html](http://www.cdc.gov/vaccinesafety/index.html)

• تﺤالﻒ العﻤﻞ مﻦ أجﻞ الﺘﻄعﯿﻢ

[http://immunize.org](http://immunize.org/)

• مواقع ويب أخرى موثوقة، وخاصة التي باللغات القومية ومن بينها وزارة

الصحة في البلد.

• أي منشورات قومية جيدة تقدم معلومات صحيحة عن التطعيم.

• توجد معلومات كثيرة مغلوطة عن اللقاحات على اإلنترنت. من األفضل للناس

أال يستخدموا سوى مواقع الويب الخاصة بمنظمات مرموقة مثل تلك المذكورة

أعاله.



**.36 لماذا يجب أن أثق في ما تخبرني به حول اللقاحات؟**

• يؤسفني أنك قد ال تثق بي، لكن يرجى العلم بأن التوصيات التي أقدمها لك هي توصيات

تقدم في جميع أنحاء العالم. بعض البلدان محظوظة في أنها تعطي أطفالها عدد أكبر من

اللقاحات.

• أود أن تثق بي ألن مصلحة طفلك في قلبي. ولكن إذا كنت تريد التحدث مع متخصص

رعاية صحية آخر، فسأرتب لك ذلك.

التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

**30**

**عدم الثقة في النظام الصحي/المنشأة/مقدمي الخدمة**

## مشكالت أخرى مرتبطة بالنظام الصحي



**.39 هل يجب علي دفع مقابل التطعيم؟** مالحظة: هذا يعتمد على

البلد وربما على المنشأة.



**.38 لماذا يجب علي إحضار طفلي للحصول على**

**التطعيم وهذا األمر يستغرق من وقتي الكثير؟**

•وضح أي تكاليف رسمة متعلقة بالتطعيم وأخبر مقدمي الرعاية بأن عليهم أال يدفعوا أي

تكاليف "غير رسمية."

أكد على أنه على الرغم من التكاليف إال أن حماية طفلك من األمراض التي يمكن الوقاية

منها باستخدام اللقاحات ال تقدر بثمن.

كرر فوائد التطعيم.

وإن لزم األمر، ساعد مقدم الرعاية في إيجاد موارد للنفقات المتعلقة باللقاحات.

• إننا نأسف ألنه في بعض األحيان تستغرق عملية تطعيم طفلك وقتا طويالً.

• لقد فعلت الشيء الصحيح ببقائك إلى حين عرض طفلك وبهذا الفعل يكون طفلك محميا

بشكل أفضل من المرض.

• قد يبدو أمر االنتظار لتطعيم طفلك طويالً، ولكن إذا مرض طفلك من أحد األمراض التي

يمكن الوقاية منها باستخدام اللقاحات، فسيلزمك قضاء وقت وإنفاق موارد أكبر بكثير

نظير رعايته.

• إذا كان طول االنتظار واقعا، فقل: إذا أحضرت الطفل في وقت الحق من اليوم، فسيكون•

انتظارك أقل بكثير.

• إذا كان طول االنتظار واقعا، فقل: نحن نعمل على تقليل أوقات االنتظار ونأمل أن ترين •

اختالفا في المرة القادمة.

• في المنشآت التي ال تتضمن عملية التحصين أي تكاليف، أخبر األم أن التحصين تقدمه

الحكومة مجانا.

التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

**31**

**مشكالت أخرى مرتبطة بالنظام الصحي**



**.40 فقدت بطاقة التطعيم الخاصة بطفلي. هل أستمر**

**في تطعيمه؟**

• نعم، وإنني سعيد بطرحك هذا السؤال.

• إذا كان هذا األمر صحيحا، فقل: فقط عليك إخبار عامل الصحة بأن البطاقة فقدت

وسيعطيك بطاقة أخرى مجانا. يرجى االحتفاظ بالبطاقة في مكان آمن وإحضارها معك

دوما عند ذهاب الطفل للعرض على عامل الصحة.

• البطاقة مهمة لك ولعامل الصحة لمعرفة اللقاحات التي تناولها طفلك واللقاحات التي

يحتاجها.

التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

**32**

**مشكالت أخرى مرتبطة بالنظام الصحي**

## المصادر

* Basic Support for Institutionalizing Child Survival (BASICS) and Federal Ministry of Health (FMOH). (2002). Communicating with clients/parents and communities for improved routine immunization coverage. Nigeria: BASICS and FMOH.
* Children’s Vaccine Program at PATH. )2004(. Childhood immunization: What you need to know. A handbook for health workers and parents. Available from: [https://www.path.org/resources/childhood-immunization-what-you-need-to-know-a-handbook-for](http://www.path.org/resources/childhood-immunization-what-you-need-to-know-a-handbook-for-health-)-health- workers-and-parents/
* 1. Communicating with clients/parents and communities for improved routine immunization coverage (Prepared in 2002 in Nigeria by BASICS and FMOH)
* How to Answer Parents’ Tough Questions about Their Children’s Vaccinations, draft.Immunization Action Coalition. (n.d.). Website. Available from: <http://www.immunize.org/>
* Questions and Answers about Immunization: A guide to assist vaccinators and other health professionals answer questions about immunization in Timor-Leste.
* UNICEF. (n.d.). Training curriculum. Interpersonal communication skills; Introduction of inactivated polio vaccine (IPV).
* USAID Maternal and Child Health Integrated Program (MCHIP) for Ukraine Ministry of Health. (n.d.) answer parents’ tough questions about their children’s vaccinations [draft].
* U.S. Centers for Disease Control and Prevention. (2012). Talking with parents about vaccines for infants: Strategies for health care professionals. Available from: [https://www.cdc.gov/vaccines/hcp/patient-ed/conversations/downloads/talk-infants-color-office.pdf](http://www.cdc.gov/vaccines/hcp/patient-ed/conversations/downloads/talk-infants-color-office.pdf)
* U.S. National Institutes of Health. (n.d.). Childhood Hib vaccines: Nearly eliminating the threat of bacterial meningitis. Available from: [https://www.nih.gov/sites/default/files/about-nih/impact/childhood-hib-vaccines-case-study](http://www.nih.gov/sites/default/files/about-nih/impact/childhood-hib-vaccines-case-study.pdf).pdf
* von Gottberg, A., de Gouveia, L., Madhi, S. A., et al. (2006). Impact of conjugate Haemophilus influenzae type b (Hib) vaccine introduction in South Africa. Bulletin of the World Health Organization, 84, 811-818.
* World Health Organization. (2017). Questions and answers on immunization and vaccine safety: Online Q&A – March 2017.

Available from: [https://www.who.int/features/qa/84/en/](http://www.who.int/features/qa/84/en/)

التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

**33**

**المصادر**



التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

**34**

**مالحظات**

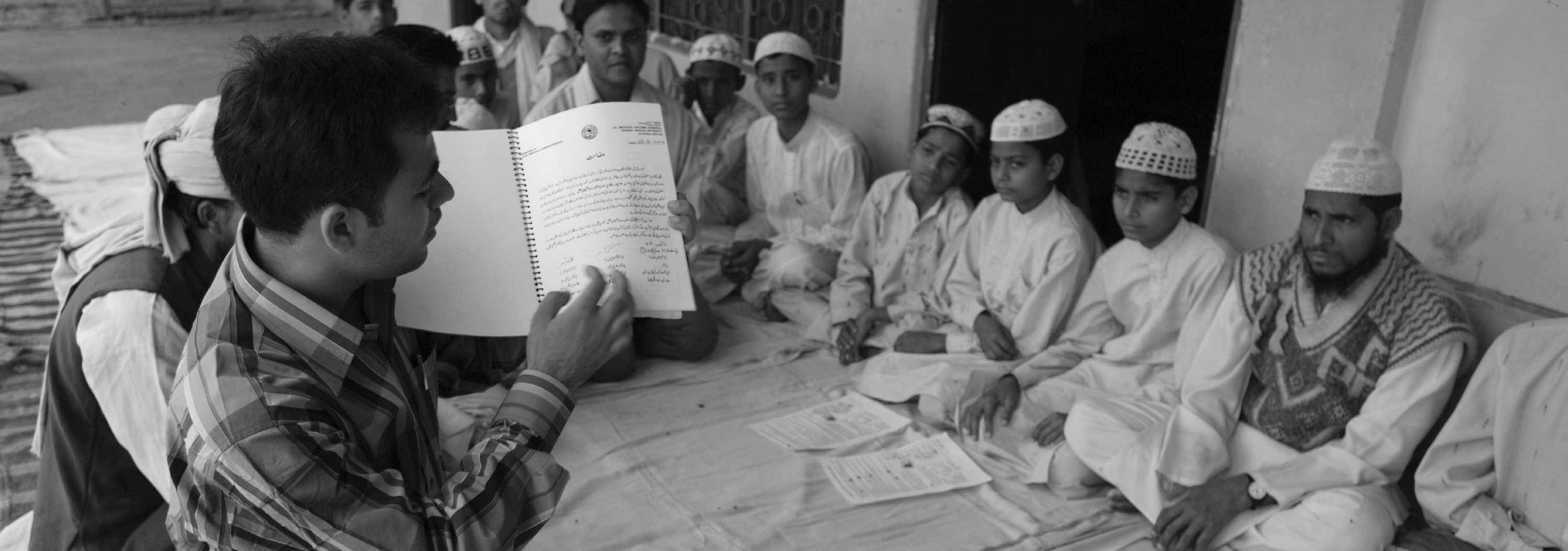
# مالحظات

التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة

**35**

**مالحظات**

**36** التطعيم الروتيني – األسئلة الشائعة



©UNICEF/Pietrasik

### التواصل بين األفراد بشأن التطعيم

تغيير طريقة الحوار عن التطعيم